



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 534985

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG THUC HUAN
Last Middle First

Current Address 68/14 HOANG DIEU - FUONG 12 - QUAN 4 - HO CHI MINH - VN.

Date of Birth APR 04, 35 Place of Birth HA DONG - VIETNAM.
FINANCE OFFICER OF NAVY ADMINISTRATION CENTER OF

Previous Occupation(before 1975) VIETNAMESE NAVY COMMAND - COMMANDER.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 15, 75 To May 15, 84

3. SPONSOR'S NAME: HOANG THANH HAI
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

HOANG, HAI T.

SON

HOANG, SON T.

SON.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 10-20-88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : HOANG THUC HUAN
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 04 - 04 - 1935
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): M Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): ✓
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 68/14 HOANG DIEU .
 (Dia chi tai Viet-Nam) FUONG 12 - QUAN 4 - HO CHI MINH - VIETNAM -

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): JUN 15, 75 To (Den): MAY 15, 84

PLACE OF RE-EDUCATION: THU DUC - VIETNAM .
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): FINANCE OFFICER OF NAVY ADMINISTRATION .

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NO .
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): COMMANDER .
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____
 Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): _____
 IV Number (So ho so): _____
 No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 6 (six)
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 68/14 HOANG DIEU .
FUONG 12 - QUAN 4 - HO CHI MINH - VIETNAM .

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Ngươi Bao tro):
HOANG, HAI T. SON .

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✓ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): SON .

NAME & SIGNATURE: HOANG, HAI T. Hai T. Hoang
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: 10 - 20 - 88 . Hai T. Hoang
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG THUC HUAN.
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI QUOI	OCT 01, 39	WIFE.
HOANG THANH HA	DEC 06, 62	DAUGHTER.
HOANG THANH THUY	NOV 23, 64	SON
DOAN MANH CHI	FEB 25, 60	SON IN LAW
DOAN CHI HA TAM	FEB 23, 87	GRAND SON.
LE NGOC TUYEN	JULY 22, 68	DAUGHTER IN LAW

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban

hành theo công văn số

2563 ngày 27 tháng 11

năm 1972

Trại Thủ Đức

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 271 GRT

--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 201 ngày 20 tháng 4 năm 1984
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Thuộc Thuận năm 1935

Các tên gọi khác

Nơi sinh Hà Đông

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 68/14 Hoàng Diệu, Quận 7, TP. HCM.

Can tội Trước bị chỉ huy trước trong đơn vị hải quân.

Bị bắt ngày 13-6-75 Án phạt TRIST

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 68/14 Hoàng Diệu, Quận 7, TP. HCM.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành
đúng quy định, học tập và học tập tốt.

- Thời hạn học tập: 12 tháng.

- Tiến đi đường học tập và rèn luyện gia đình.

Trong sự phải trình đi UBND Phường, xã: Thị trấn Thủ Đức

trước ngày 18 tháng 5 năm 19 84

Lưu tại đơn trả phải

Của Hà Thị Thuận

Danh bìa:

Lưu tại:



Họ t. chữ ký:

Người đứng đầu đơn vị:

Nguyễn



5 năm 19 84

Thị trấn Thủ Đức



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: HOÀNG, HẢI THANH
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: HOÀNG THỨC HUÂN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: _____
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) (CON TRAI)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: \$ 12.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :


Họ và Tên: HOÀNG, HẢI THANH
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: HOÀNG THỨC HUÂN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: _____
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) (CON TRAI)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niệm liêm: \$ 12.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____

 HOANG BICH LE HOANG THANH HAI		212
<u>10-20</u> <u>88</u>		16-4/1220
Pay to the order of <u>Families of Vietnamese Political Prisoners</u>		NAM
<u>\$ 12.00</u>		
<u>Twelve dollars and</u> <u>00</u> <u>100</u> <u>DOLLARS</u>		
SECURITY PACIFIC NATIONAL BANK Bristol & Warner Office #0166 2401 S. Bristol St. Santa Ana, CA 92704		
<u>Ha T. Hoang</u>		

Ngày 20 tháng 10 năm 88.

Kính thưa Bà Chủ tịch
và BAN CHẤP HÀNH.

Cám ơn và kính phục sự làm việc bất vụ lợi để giúp cho những người bị cầm tù vì lý do chính trị ở VIETNAM. Tôi xin kính gửi theo đây các Mẫu đơn và hồ sơ cũng 1 ngân phiếu xin gia nhập hội. Kính xin tất cả các ông bà trong ban chấp hành giúp đỡ và vận động cho tất cả các tù nhân chính trị ở Quê Nhà. Ngay khi có những giấy tờ bổ túc như mẫu I-171, L.O.I từ ODP và số IV. Tôi sẽ gửi ngay đến hội, để bổ túc hồ sơ.

Xin kính chào và kính chúc sức khỏe của tất cả các Ông Bà trong Ban Chấp hành. Xin cảm ơn một lần nữa về sự làm việc cao đẹp của các Ông - Bà.

Kính Chào.

Hoàng Thanh Hải.

Ha T. Hoang

SANTA ANA, CA 92704.

FROM:

Hoàng Thúc Huyền

G8/14 Hoàng Diệu P42 -

R4

TP/HCM

PAR AVION

-7.6.88

70000

1058

BỘ CHÍNH

QUẢN LÝ

Air Mail

TO:

MM Trâm - ngoc DUNG

P.O. BOX

5435 Arlington

VA 22,205 - 0635

USA

Saigon, ngày 4 tháng 5 năm 1988

Kính gửi: Bà Khúc-Minh-Chở.

Kính thưa Bà,

Khi viết thư này gửi Bà, tôi rất ngại, vì, không quen biết mà đang đột ngột thư, và sợ rằng sẽ làm phiền Bà quá nhiều. Xin Bà tha lỗi cho. Với lý lịch kèm theo thư này, tôi xin thưa với Bà là: Tôi đã nhiều lần gửi hồ sơ xin số IV và LOI, đến Văn phòng ĐP ở Bangkok, nhưng không thấy kết quả. Hiện nay, tôi cũng như thân nhân ở Hoa Kỳ gửi tiếp đũa nữa, nhưng cũng không được trả lời. Tôi lo lắng, không biết mình có được ghi tên vào danh sách người "có phúc" hay không, mà sao xin mãi, cũng không được cấp LOI và số IV.

Bạn tôi mới: "Cứ viết thư như Bà gửi, nhiều hy-vọng có kết quả..."

Vì vậy, tôi đành liều, viết thư này, kính xin Bà vui lòng bỏ chút thời giờ quý báu giúp đỡ tôi. Gia đình chúng tôi ghi nhớ ơn Bà mãi mãi.

Trân trọng kính chào Bà và chúc Bà gặp nhiều điều vui và may mắn.

Mua

Hoàng Thúc Huân

68/14 Hoàng Diệu Phường 12 Quận 4
TP/HCM.

Thủ Đức

Số 271 CRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

CÔNG AN TỈNH BÌNH DƯƠNG

ĐÀ TỈNH ĐIỆN

2448

Ngày 17 tháng 05 năm 1984

PHÒNG CS. QLNC và TTXH

Theo thông tư số 956-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số

ngày 20 tháng 4 năm 1984

của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Hoàng Thái Hoàn

Sinh năm 1935

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Hà Đông.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP. HCM.

Can tội

Trước là chỉ huy trưởng trung tâm hải quân.

Bị bắt ngày

15-6-75

Án phạt

TTCT

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại

68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiền đi đường và cấp đủ về đến gia đình.

Hương sự phải trình đi

UBND Phường, xã:

Nơi về cư trú

Trước ngày

18 tháng

năm 1984

Lão tạo nghị tổ phải

Họ tên, chữ ký

trời được ký

Của Hoàng Thái Hoàn.

Danh hiệu

Lập



5 năm 1984

Thiếu tá Phan Văn Phấn

Xuất nhập

Công Hoạch Thực Hành - 1985

Đoàn Lữ TRƯỞNG di chuyển tại địa

phương và thời gian ngày

16/5/1984

Ngày 16/5/1984

Công An Phường 12. Q. 4



Thị trấn: Tân Phú

Q. 4 733/CA Q. 4

Đã đăng ký tại CA Q. 4

Ngày 17-5-1984

Trên

10/2

Số: 620

CHỖ ĐĂNG KÝ CÔNG AN PHƯỜNG 12

Ngày 18/5/1984

TM. 02/1984

ỦY VIÊN THỦ KÝ



Nguyễn Thị Bích

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

WORKSHEET FOR

Name: NGUYEN QUOI THI

Other names used: NONE

Sex: F DOB:(mddy) 10/01/39 COB: VA
Address in Vietnam:67/14 HOANG DIEU, QUAN 4,
T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

NAME	Sex	DOB			Rel.	COB	ACCOMPAN	
		M/F	MM	DD				YY
1. NGUYEN QUOI THI	F		10	01	39	PA	VN	
2. HOANG HUAN THUC	M		04	04	35	HU	VN	
3. HOANG SON THANH	M		02	25	58	SO	VN	
4. HOANG HA THANH	F		12	06	62	CA	VN	
5. HOANG THUY THANH	M		11	23	04	SC	VN	
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								

***** FOR OFFICE
PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Symbol: 11 Priority Date: / / Rel Sponsor to PA: DA

VENL #: SRV #: JWL:

USG Empl/Training (Cat 2):

PvtUS Empl/Training (Cat 3-AC):

GVN/RVNAP SVC: US

CAT 1 PKT: / / FLUP: / / OTHER:

CAT 2/3 PKT: / / FLUP: / / OTHER:

Replst by: ON: / / LOI Sent: / / NO1

Other Actions:

VOLAG NAME:

VOLAG ASSUR: Sought / / RECD: / / V #: NAN

POSSIBLE DUPS: N N N N

REF IV #:

SPONSOR IN THE UNITED STATES

000: (naddy) DEC124160 CO: VN

ORANGE, CA 92664

(business):

Category: REF PRA USC

TWO RELATIVES

Documentation						
BC	BCT	MC	MCT	GVN	PHOTO	OTHER
						1.
						2.
						3.
						4.
						5.
						6.
						7.
						8.
						9.
						10.
						11.
						12.
						13.
						14.

INTERNAL USE ONLY -----
SPONSOR IN THE UNITED STATES

1-130 AOR AOS BC-- ECT MC NCT GVN PHOTO OTHER

----- to -----

10/1/1944

Letter AND: [redacted] Refs Camp: [redacted] to [redacted]

COPIED OF EXIT PERMIT ---/---/--- PERMIT # ----- FEEDBACK LIST ---/---/---

~~CONFIDENTIAL~~ - Medical Prep: [REDACTED]

RECON: Sought --/--/-- Race --/--/--

INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE, INC.

1801 WEST 17TH STREET • SANTA ANA, CA 92706-2392 • (714) 953-6912

IRC

FOUNDED 1953

July 17th 1984

Mr. Art Roos
ODP - Consular Section
Box 58, U.S. Embassy
APO San Francisco 96346

Dear Mr. Roos

Attached is an ODP application for Hoang Thuc Huan, filed b
his son in the U.S. Hoang Thanh Hai. Will you open a file on
this case and send the U.S. Anchor a computer printout sheet giving IV number ?

Would you please inform Mr. Hoang
which additional
will be needed to complete this file ?

Yours very truly,

Alicia Cooper
Alicia Cooper

Director

AC : CH

Encl : I-551

CC : IRC-NY

STOCHERN
(Chairman)
*ANGUS BROWN JONES
(Honorary Chairman)
*JOHN C. WHITEHEAD
(President)
*JAMES T. SHIRWIN
(Chairman, Executive Committee)
*W. WILLIAM IITELSON
(Chairman, Planning Committee)
*RICHARD M. HAMMER
(Chairman, Finance Committee/Secretary)
*GARRET G. ACKERSON, JR.
(Vice President-Large)
*RALPH M. BARUCH
(Vice President)
*MORTON I. HAMBURG
(Vice President & General Counsel)
*MRS. EDWARDS S. ANDRETH
(Vice President)
*CYCIL B. LYON
(Vice President)
*RAYARD RUSTIN
(Vice President-International)
*DAVID SHER
(Vice President)
*LAWRENCE COMLEY THAW
(Vice President)
*IV UELMANN
(Vice President-International)
*EDWIN J. WESLEY
(Vice President)
*MRS. ANDREW GOODMAN
(Secretary)
*CHARLES STERNBERG
(Executive Director)
*ALTON KATNER
(Deputy Director)
*ROBERT P. DE VECCHI
(Deputy Director-Operations)
*BERNARD WAXELBAUM
(Controller)

BOARD OF DIRECTORS
THE OFFICERS AND
*Nancy Abraham
*Mrs. Rose Becker
*Richard F. Blumhardt
*Mrs. Donald M. Blumhardt
*Edward Bradley
*Sol C. Chalkin
*Ambrose D. Diller
*Mrs. Ralph Ellison
*Mrs. Jeanne B. Ford
*Clifford Forster
*Marcel Fox
*Carl Gershman
*Samson Gohar
*Walter Goldwater
*Philip Gordon
*Herbert G. Grace
*Francis R. Gryn
*Leonard Goss
*Allen Grover
*Joan P. Hamburg
*John B. Hunsinger
*Irving Hines
*George F. Hutz
*James H. Jones
*Paul G. John
*Tom Kahn
*Francis L. Kallaga
*Ida Irene Kethland
*Philip B. Lee, M.D.
*Mrs. Margery Lovelace
*Mrs. Dolores Smithson Lyman
*Wendell Lord
*Mrs. Clare Beattie Luce
*Shirley Marcus
*Leonard H. Marks
*B. F. McLaurin
*Warren C. Morley
*Allen Moore
*Rex Myerson
*Peter A. Nathan, M.D.
*Israel H. Oliver
*Clifford Pelt
*Ralph A. Pfeiffer, Jr.
*John Richardson
*John P. Roche
*Felix Rokaty
*Over Roos
*Howard A. Rusk, M.D.
*Richard B. Salzman
*Madame M. Scott
*Albert Shunkert
*Jacob Shunkertman
*Mrs. H. Catharine Smith
*Stephen J. Solari
*Carl Spangenberg
*James C. Strickler, M.D.
*Charles J. Tannenbaum
*William J. van der Meer
*Maggie Bels Vargo
*Mrs. Ross T. Wainwright
*Harold J. Warner, M.D.
*Peter W. Weiss
*Chaim S. Wigmore
*Morton D. Wolf

EXECUTIVE COMMITTEE

OVERSEAS
OFFICES

Bangkok Beirut Brussels Geneva Hong Kong Khartoum Madrid Mogadishu Montreal Munich Paris Peshawar Rome Tientsin Yverdon

Contributions to the International Rescue Committee are tax deductible

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME: Hoang Thanh Hai YOUR ALIEN STATUS IS: _____
 AKA _____
 DATE OF BIRTH Dec/24/60 U.S. CITIZEN Number: _____
 PLACE OF BIRTH SaiGon Viet nam PERMANENT RESIDENT ☒ Number: A23-889-951
 ADDRESS IN USA _____ REFUGEE ☐ A# _____
 DATE OF ENTRY INTO USA 03 / 29 / 80
 FROM WHICH COUNTRY? Indonesia
 TELEPHONE NO. (H) _____ (W) _____

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) Hoang Thuc Huan AKA: _____
 ADDRESS IN VIETNAM 68/14 Hoang Dieu F.12 Q.4 Thanh Pho Ho Chi Minh Viet Nam
 HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? _____
 DATE AND PLACE OF FILING _____
 DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO X NUMBER? _____

I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☒ BROTHER ☐ SISTER

OTHER _____ OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
 (Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. Hoang Thuc Huan	04 / 04 / 35	Ha Dong Viet nam	M	M	Principal Applicant	* TP.Ho Chi Minh Viet Nam
2. Nguyen Thi Quoi	10 / 01 / 39	"	F	M	Wife	"
3. Hoang Thanh Ha	12 / 06 / 62	Go Vap Viet Nam	F	S	Daughter	"
4. Hoang Thanh Thuy	11 / 23 / 64	SaiGon Viet Nam	M	S	Son	
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

Địa chỉ mới:
Hoàng thành Hải²

SANTA ANA² . CA 92704⁰
USA

VII

VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON Hoang Thuc Huan
MINISTRY OR MILITARY UNIT Vietnamese Navy (Administration) TITLE OR RANK Lt Colonel
PLACE Sai Gon Viet Nam FROM 1970 TO Apr/30/75
JOB DESCRIPTION Finance Officer
LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☐ IF YES, PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS:

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☒ NO ☐

NAME Hoang Thuc Huan DURATION from Aug/75 to May 15 1984
NAME _____ DURATION from _____ to _____

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

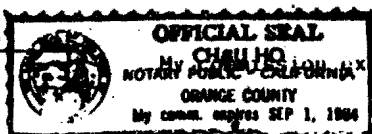
NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement would jeopardize my immigration status in the United States.

Subscribed and sworn to me

[Signature]
Signature of Applicant This 17th day of July, 19 84

[Signature]
Signature of Notary



SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a parolee or Permanent Resident Alien, Please attach a copy of your i-94 (parolee) or I-151/I-551 (permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
N/A	M/F			Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
Hoang Thuc Huan	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	04/14/35	Viet Nam	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	Living	TP HoChiMinh VN
Nguyen Thi Quoi	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	10/01/39	"	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	"	"
E. Your brother/sisters						
Hoang Thanh Ha	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	12/06/62	Viet Nam	Yes <input checked="" type="radio"/> No	Living	TP Ho Chi Minh VN
Hoang Thanh Thuy	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	11/23/64	"	Yes <input checked="" type="radio"/> No	"	"
Hoang Thanh Son	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	02/25/58	"	Yes <input checked="" type="radio"/> No	"	Santa Ana CA U.S.A.
Hoang Thanh Van	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	Unknown	"	Yes <input checked="" type="radio"/> No	Dead	
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: ☐ EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DUATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Non-Profit Organization ID : 1545-0056

Date: Dec. 10, 1988

To : Mr. Hoàng Thanh Hải

Hội xin thành thật tri ân Ông

Đã đóng niên liêm, ủng hộ \$12.00 đ. 2/2 ng. 10/20/88

This acknowledges receipt of your contribution \$12.00

Nỗ lực của Hội trong cuộc vận động cho các tù nhân chính trị Việt-Nam và gia đình họ được đoàn tụ.

Which makes you a part of our Association's efforts to serve the Vietnamese political prisoners and their families.

Nguyễn Thị Hạnh

NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Ngày 12 tháng 12 năm 1988

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Kính gửi: *Hai Thanh Quang*

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình-Tù-Nhân-Chính-Trị-Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này đề vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) đề nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thư,

Khúc Minh Thở
Ba Khúc Minh Thở
Chu Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Hoàng-Thúc-Quan

() ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KẸM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- (X) Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , () Exit visa
- (X) Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly di, khai tử v.v...
- (X) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- () Giấy bảo tử (nếu chết trong trại học tập)
- (X) Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

*** CÁC THỦ KHÁC:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV.# 534985

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.#

I-171: ☒ Y ☐ N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG THUC HUAN
Last Middle First

Current Address: 68/14 HOANG DIEU . FƯỜNG 12 - QUẬN 4 - HOCHIMINH - VN

Date of Birth: 04 - 04 - 35 Place of Birth: HA DONG - VN

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT COLONEL - FINANCE OFFICER NAVY
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From JUN 15, 75 To MAY 15, 84
Years: 8 Months: 11 Days: 0

3. SPONSOR'S NAME: HOANG, HAI THANH
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>HOANG, HAI THANH</u>	<u>SON</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG, HUAN, THUC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN, QUOI THI	OCT 01, 39	WIFE
HOANG, HA THANH	DEC 06, 62	DAUGHTER
HOANG, TUY THANH	NOV 23, 64	SON
DOAN, CHI MANH	FEB 25, 60	SON IN LAW
DOAN, CHI TAM CHI HA	FEB 23, 87	GRAND SON
LE, TUYEN NGOC	JULY 22, 68	DAUGHTER IN LAW

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

Hồ Sơ Bỏ Trú

NAME (Ten Tu-nhan) : HOANG THUC HUAN
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 04 04 35
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : M Female (Nu) : _____

MARITAL STATUS Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 68/14 HOANG DIEU
(Dia chi tai Viet-Nam) FƯỜNG 12 - QUẬN 4 - TP. HO CHI MINH - VN

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): Jun 15, 75 To (Den): MAY 15, 84

PLACE OF RE-EDUCATION: HÀ SƠN BÌNH - NORTH VIETNAM
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): FINANCE OFFICER

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NO
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): LIEUTENANT COLONEL
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
IV Number (So ho so): 534 985
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): Six
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 68/14 HOANG DIEU
FƯỜNG 12 - QUẬN 4 - TP. HO CHI MINH - VN

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
HOANG, HAI THANH

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): SON

NAME & SIGNATURE: Hai T. Hoang
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) HOANG, HAI T.

DATE: MAR 29, 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG, HUAN THUE
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN, QUỠI ^o THI	OCT 01, 39	WIFE.
HOANG, HA THANH	DEC 06, 62	DAUGHTER
HOANG, THUY THANH	NOV 23, 64	SON
DOAN, CHI MANH	FEB 25, 60	SON IN LAW
DOAN, TAM CHI HA	FEB 23, 87	GRAND SON
LE, NGO TUYEN NGOC	July 22, 68	DAUGHTER IN LAW

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

15 MARCH 89.

Dear Sir/Madam:

Reference File No. IV 33475

We have just discovered that we have duplicate files for the following persons (and their families):

<u>NAME</u>	<u>DOB</u>	<u>Correct IV #</u>
HOANG THUC HUAN	4 APR 35	IV 534985
NGUYEN THI QUOI	1 OCT 39	IV 534985

We have merged the files. Please refer only to the file (IV) number(s) shown above as "Correct IV # 534985".

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346

UNITED STATES and Naturalization Service
U.S. Immigration and Naturalization Service
Western Service Center
P.O. Box 30111
Laguna Niguel, CA 92677 - 8111

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY HOANG, HUAN THUC	
CLASSIFICATION 201(b)	FILE NO.
DATE PETITION FILED 2/1/89	DATE OF APPROVAL OF PETITION 2/16/89

DATE: 3/17/89

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

3452/rsf/WAC

VERY TRULY YOURS,

J. F. K...
DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
U.S. Immigration and Naturalization Service
Western Service Center
P.O. Box 30111
Laguna Niguel, CA 92677 - 8111
NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY NGUYEN, Quoi Thi	
CLASSIFICATION 201(b)	FILE NO.
DATE PETITION FILED 2/1/89	DATE OF APPROVAL OF PETITION 2/16/89

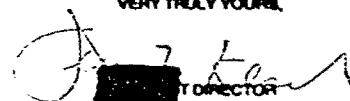
DATE:

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☒ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

3452/Tsf/WAC

VERY TRULY YOURS,


DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
Western Service Center
P.O. Box 30111
Laguna Niguel, CA 92677 - 8111

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

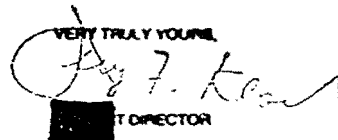
NAME OF BENEFICIARY HOANG, HA THANH	
CLASSIFICATION 203(a) (5)	FILE NO.
DATE PETITION FILED 2/1/89	DATE OF APPROVAL OF PETITION 2/16/89

DATE: 3/17/89

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

3452/rsf/WAC

VERY TRULY YOURS,

DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
U.S. Immigration and Naturalization Service
Western Service Center
P.O. Box 30111
Laguna Niguel, CA 92677 - 8111
NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

HAI THANH HOANG

NAME OF BENEFICIARY HOANG, THUY THANH	
CLASSIFICATION 203(a)(5)	FILE NO.
DATE PETITION FILED 2/1/89	DATE OF APPROVAL OF PETITION 2/16/89

DATE: 3/17/89

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☐ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

3452/rsf/WAC

VERY TRULY YOURS,

Fig 7. K...
DIRECTOR



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam HOANG THUC HUAN
Last Middle First
Current Address 68/14 HOANG DIEU - PHUONG 12 - QUAN 4. TP: HO CHI MINH
Date of Birth 04-04-35 Place of Birth VIETNAM VIETNAM.

Names of Accompanying Relatives/Dependents

NGUYEN, THI QUOI (WIFE)Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From JUN 15, 75 To MAY 15, 84

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>HOANG THANH HAI</u>	<u>(SON)</u>		
<u>HOANG THANH SON</u>	<u>(SON)</u>		

Form Completed By:

Hen. T. Hoang

Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức

Số 271 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Sinh tại Cố Định, nay
bình theo công văn số
2565 ngày 27 tháng 11
năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

CÔNG AN SÀI GÒN
ĐÀ TỈNH ĐIỆN
2448
Ngày 11 tháng 2 năm 1984
PHÒNG CS. QLNC VÀ TTXH

15/6/75 26/5/84

Theo thông tư số 956-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án vẫn, quyết định tha số 201 ngày 20 tháng 4 năm 1984

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Hoàng Thuộc Nhuận

Sinh năm 1935

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Hố Bông

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP: HCM.

Can tội Trung tá chỉ huy trưởng trung tâm hải quân.

Bị bắt ngày

15-6-75

Án phạt

TRỌT

Theo quyết định, án vẫn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại 68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP: Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiền đi đường đã cấp đủ và đến gia đình.

Hướng sự phối trình đi ở UBND Phường, xã:

Nơi về cư trú

Trước ngày 18 tháng 5 năm 1984

Lưu và nộp tại

Của Bộ Nội vụ

Đánh dấu

Lưu tại

Họ tên, chữ ký

Đã được cấp

Nhuận



5 năm 1984

Thiếu tá Phan Văn Pháo

Xuất khẩu

Công Hoạch Thái Hòa - 1935

Đoàn Lữ TRƯỞNG di chuyển tại địa
phương vào Hết 8 giờ ngày

16/5/1984

Ngày 16/5/1984

Công An Phường 12. Q.4



Thị trấn Tô Bùn

Q. 433/CA. Q. 4

Đã đăng ký tại CA. Q. 4

Ngày 19-5-1984

Trần

10/12

GZIO

VIỆN CHÁNH

12

18

62

TM. UBND P. 12 Q. 4



VIỆN THỦ

Phước



aul **MIGRATION AND REFUGEE SERVICES**

1512 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

534985
ODP IV ~~1033975~~
(if known)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE - CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms HOANG THANH HAI
Family Middle Given

Phone: (Home) _____
(Work) _____

Your Address: _____
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: DEC 24, 60 Place of Birth: SAIGON - VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: MAR 29, 80 From: (country/camp) INDONESIA

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 23 - 889 951

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident _____ U.S. Citizen ☒

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 12798440

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit ☒ yes _____ no. If yes, date submitted: ASAP and date approved: 02-16-89

I. 130 done

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HOANG, THUC HUAM</u>	<u>4-4-35 HA DONG, VN</u>	<u>FATHER</u>	<u>68/14 HOANG DIEU</u>
<u>NGUYEN, THI QUOI</u>	<u>OCT 01-39 HA DONG, VN</u>	<u>MOTHER</u>	<u>PHUONG 12 - QUAN</u>
			<u>TP: HO CHI MINH</u>
			<u>VIETNAM</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____/_____ Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit NAVY ADMINISTRATION CENTER Last Title/Grade NAVY - COMMANDER
Name/Position of Supervisor DIEP, QUANG THUY / ADMIRAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐ Date: from JUN 15, 75 to MAY 15, 84

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

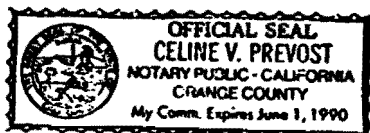
SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION: THE ODD IV # 033975 HAS BEEN ISSUED FOR MY FATHER: HOANG, THUC HUÂN MY MOTHER: NGUYEN, THI QUOI MY SISTER: HOANG, THANH HA MY BROTHER: HOANG, THANH THUY. IN 1982.
TODAY NOV 01, 88 I HAVE FILED 3 SEPERATE FILES FOR MY PARENT - MY BROTHER AND HIS WIFE, MY SISTER AND HER HUSBAND AND HER SON. I WONDER IF YOU WOULD GIVE THE 3 FILES IN THIS SAME IV # 033975 OR 3 DIFFERENT NUMBERS. PLEASE PROCESS ALL 3 FILES AND LET ME KNOW IF YOU NEED ANY INFORMATION. THANK YOU VERY MUCH.
I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hai T. Hoang
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 1st day of Nov, 1988
Celine V. Prevost My Commission Expires: Jan 1, 1990
Signature of Notary Public



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # 534985
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE - CA.

SECTION I

Your Name: Mr/Ms HOANG THANH HAI
Family Middle Given

Phone: (Home) _____
(Work) _____

Your Address: _____
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: DEC 24, 60 Place of Birth: SAIGON - VN Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: MAR 29, 80 From: (country/camp) INDONESIA

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 23 - 889 951

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident _____ U.S. Citizen ☒

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 127 98 440

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit ☒ yes _____ no. If yes, date submitted: ASAP and date approved: 02-16-89

I. 130 done

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HOANG, THANH HA</u>	<u>DEC 06, 62 VIETNAM</u>	<u>SISTER</u>	<u>68/14 HOANG DIEU</u>
<u>DOAN MANH CHI</u>	<u>FEB 25, 60 VIETNAM</u>	<u>BROTHER IN LAW</u>	<u>PHUONG 12 - QUAN 4</u>
<u>DOAN, CHI HA TAM</u>	<u>FEB 23, 87 VIETNAM</u>	<u>NEPHEW</u>	<u>TP: HO CHI MINH</u>
			<u>VIETNAM</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____/_____ Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____/_____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ___ No ___ Date: from _____ to _____

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

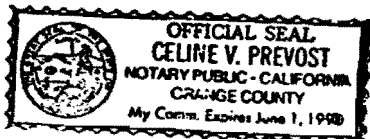
NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hai T. Hoang
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 1st day of Jan, 1988
Celine V. Prevost My Commission Expires: June 1, 1990
Signature of Notary Public



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

ODP IV # 534985
(if known)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE - CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms HOANG THANH HAI
Family Middle Given

Phone: (Home) _____
(Work) _____

Your Address:

Number Street

County/City State Zip Code

Date of Birth: DEC 24, 60 Place of Birth: SAIGON, VN Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: MAR 29, 80 From: (country/camp) INDONESIA

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 23 - 889 951

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident _____ U.S. Citizen ☒

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 12798440

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit ☒ yes _____ no. If yes, date submitted: ASAP and date approved: 02-16-89

I, 130 done

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HOANG, THANH THUY</u>	<u>NOV 23, 64 VIETNAM</u>	<u>BROTHER</u>	<u>68/14 HOANG DIEU</u>
<u>LE, NGOC TUYEN</u>	<u>JULY 22, 68 VIETNAM</u>	<u>SISTER IN LAW</u>	<u>PHUONG 12 QUAN</u>
			<u>TP: HO CHI MINH</u>
			<u>VIETNAM</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / _____ Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes _____ No _____ Date: from _____ to _____

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

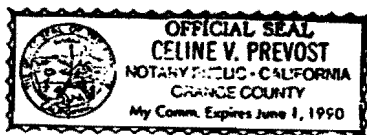
<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hai T. Hoang
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 1st day of Nov, 1988
Celine V. Prevost My Commission Expires: June 1, 1990
Signature of Notary Public



SPONSORSHIP AGREEMENT

Sponsor HOANG, THANH HALName (PA) HOANG, THANH HA

Address _____

Number In Family 03SANTA ANA, CA 92704Relationship: SISTER

Telephone: _____

Employer BAXTER EDWARDS

Contact #1 _____

Contact #2 _____

We are happy that you have agreed to assist in the sponsorship of refugees in the United States under the Refugee Resettlement Program.

USEC
(Resettlement Office)

has nothing to do with the selection for resettlement of refugees or with the time when they might arrive.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist the refugee(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep USEC Informed of my home and work telephone numbers
(Resettlement Office)
and let them know when I plan to leave _____ for more than
a few days. (Location)

Yes ✓ No _____

2. Pick up the refugees at their point of arrival.

Yes ✓ No _____

3. Provide housing for 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

4. Provide household goods.

Yes ✓ No _____

5. Provide food for 12 ✓ week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

6. Provide clothing.

Yes ✓ No _____

7. Provide transportation to agencies providing the following services; Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes ✓ No

8. Help find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes ✓ No

9. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes ✓ No

10. Describe plans that have been made to assist the refugees with:

Housing: WILL SUPPORT HOUSING 100%

Education: WILL COUSSELLING EDUCATION.

Employment: Will HELP TO FIND JOB AS SOON AS ~~APD~~ POSSIBLE

Other:

Sponsor's Signature: Alan T. Hornum

Date: NOV 01, 88

Case Manager's Signature

BUDGET PLANNING GUIDELINES

Name (PA) HOANG, THANH HA

Alien Number A23-889-951

Number in Family 3

Case Number _____

Sponsor's Name HOANG, THANH ~~THAI~~ HAI

The Case Manager and Sponsor have made the following estimate of the refugee(s) budget requirements during the initial resettlement process. It is understood that for all employable refugees, jobs will be sought as soon as possible after arrival. The sponsor agrees to provide financial or in-kind support as indicated, and the Case Manager agrees to arrange for other sources of support as indicated.

Enter \$ amounts and approximate # of weeks provided.

NEEDS	COSTS	PROVIDERS		
		SPONSOR/ VOLUNTEERS	AGENCY	OTHER SPECIFY
Food	\$20 x 2 WKS	2 WKS		
Housing	DEPENDING ON EACH CASE			
Utilities		100%	IF AVAILABLE	
Household Goods		100%	IF AVAILABLE	
Health Care				MEDICAL
Transportation		100%		
Clothing		100%	IF AVAILABLE	
Other				

I, The sponsor understand that if my relative(s) arrive with the Immigrant Status, the Agency's fund is not available, and I have to assume full responsibility.

Hai T. Hoang
(Sponsor's Signature)

[Signature]
(Case Manager's Signature)

AGREEMENT

I, the undersigned HOANG THANH HAI
Date of birth: DEC 24, 60 Alien # A23 - 889 951
hereby confirm that I've decisively chosen the United States
Catholic Conference/Orange as the sponsoring volag for my petition
and therefore expect that my relative HOANG THANH HA
(family of 03 ps.) will be resettled in the United States
under the auspices of the Volag of my choice.

I agree to render my best cooperation to the USCC/ORANGE in helping
accelerate the resettlement process of my relative(s).

Date: NOV 01, 88

Hai T. Hoang
Anchor relative's signature

TỔ CAM-KẾT

Tôi tên là HOANG THANH HAI
Ngày sinh: DEC 24, 60 Số nhập-cảnh A# 23 - 889 951
xác-nhận rằng tôi đã quyết-dịnh chọn hội USCC/ORANGE làm cơ-quan
bảo-trợ cho hồ-sở bảo-lãnh thân-nhân của tôi và mong-muốn rằng thân-
nhân của tôi là HOANG THANH HA (hồ-sở 3 người)
sẽ được định-cử tại Hoa-Kỳ qua sự bảo-trợ của hội USCC/ORANGE theo
quyết-dịnh chọn lựa của tôi.

Tôi cam-kết hợp-tác chặt-chẽ với hội USCC/ORANGE trong mọi cố-gắng
xúc-tiến thủ-tục định-cử cho thân-nhân của tôi.

Ngày: NOV 01, 88

Hai T. Hoang
Chữ ký của người bảo-trợ

SPONSORSHIP AGREEMENTSponsor HOANG THANH HAIName (PA) HOANG THUC HUAN

Address _____

Number in Family 02Relationship: FATHER

Telephone: _____

Employer BAXTER EDWARDS

Contact #1 _____

Contact #2 _____

We are happy that you have agreed to assist in the sponsorship of refugees in the United States under the Refugee Resettlement Program.

U PCC
(Resettlement Office) has nothing to do with the selection for resettlement of refugees or with the time when they might arrive.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist the refugee(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep U PCC informed of my home and work telephone numbers
(Resettlement Office)
and let them know when I plan to leave _____ for more than
a few days. (Location)

Yes _____ No _____

2. Pick up the refugees at their point of arrival.

Yes ✓ No _____

3. Provide housing for MAX 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

4. Provide household goods.

Yes ✓ No _____

5. Provide food for MAX 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

6. Provide clothing.

Yes ✓ No _____

7. Provide transportation to agencies providing the following services; Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes ✓ No

8. Help find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes ✓ No

9. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes ✓ No

10. Describe plans that have been made to assist the refugees with:

Housing: *WILL SUPPORT HOUSING 100%*

Education: *WILL COUNSELLING EDUCATION.*

Employment: *WILL HELP TO FIND JOB ASAP.*

Other:

Sponsor's Signature: *Alan T. Strong*

Date: *NOV. 11, 88*

Case Manager's Signature *[Signature]*

BUDGET PLANNING GUIDELINES

Name (PA) HOANG, THUC HUAN Alien Number _____

Number in Family 02 Case Number _____

Sponsor's Name HOANG, THANH HAI

The Case Manager and Sponsor have made the following estimate of the refugee(s) budget requirements during the initial resettlement process. It is understood that for all employable refugees, jobs will be sought as soon as possible after arrival. The sponsor agrees to provide financial or in-kind support as indicated, and the Case Manager agrees to arrange for other sources of support as indicated.

Enter \$ amounts and approximate # of weeks provided.

NEEDS	COSTS	PROVIDERS		
		SPONSOR/ VOLUNTEERS	AGENCY	OTHER SPECIFY
Food	\$ 0/ ..	SPONSOR	2 weeks	
Housing	depend on each case	SPONSOR		
Utilities	100%	SPONSOR		
Household Goods	100%	SPONSOR		
Health Care	..	-	6	Medical
Transportation	100%	SPONSOR		
Clothing	100%	SPONSOR		
Other	100%	SPONSOR		

I, The sponsor understand that if my relative(s) arrive with the Immigrant Status, the Agency's fund is not available, and I have to assume full responsibility.

Hai T. Hoang

(Sponsor's Signature)

[Signature]

(Case Manager's Signature)

AGREEMENT

I, the undersigned HOANG THANH HAI
Date of birth: DEC 24, 60 Alien # A 23 - 889 - 951
hereby confirm that I've decisively chosen the United States
Catholic Conference/Orange as the sponsoring volag for my petition
and therefore expect that my relative HOANG THUC HUAN
(family of 02 ps.) will be resettled in the United States
under the auspices of the Volag of my choice.

I agree to render my best cooperation to the USCC/ORANGE in helping
accelerate the resettlement process of my relative(s).

Date: NOV 01, 88

Hai T. Hoang
Anchor relative's signature

TỔ CAM-KẾT

Tôi tên là HOANG THANH HAI
Ngày sinh: 24 - 12 - 60 Số nhập-cảnh A# 23 - 889 - 951
xác-nhận rằng tôi đã quyết-dịnh chọn hội USCC/ORANGE làm cơ-quan
bảo-trợ cho hồ-sở bảo-lãnh thân-nhân của tôi và mong-muốn rằng thân-
nhân của tôi là HOANG THUC HUAN (hồ-sở 02 người)
sẽ được định-củ tại Hoa-Kỳ qua sự bảo-trợ của hội USCC/ORANGE theo
quyết-dịnh chọn lựa của tôi.

Tôi cam-kết hợp-tác chặt-chẽ với hội USCC/ORANGE trong mọi cố-gắng
xúc-tiến thủ-tục định-củ cho thân-nhân của tôi.

Ngày: NOV 01, 88.

Hai T. Hoang
Chữ ký của người bảo-trợ

SPONSORSHIP AGREEMENT

Sponsor HOANG, THANH HAIName (PA) HOANG, THANH THUY

Address _____

Number In Family 02Relationship: BROTHER

Telephone: _____

Employer BAXTER EDWARDS

Contact #1 _____

Contact #2 _____

We are happy that you have agreed to assist in the sponsorship of refugees in the United States under the Refugee Resettlement Program.

USCIS
(Resettlement Office)

has nothing to do with the selection for resettlement of refugees or with the time when they might arrive.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist the refugee(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep USCIS (Resettlement Office) informed of my home and work telephone numbers and let them know when I plan to leave _____ for more than a few days. (Location)

Yes ✓ No _____

2. Pick up the refugees at their point of arrival.

Yes ✓ No _____

3. Provide housing for 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

4. Provide household goods.

Yes ✓ No _____

5. Provide food for 12 week(s) after arrival.

Yes ✓ No _____

6. Provide clothing.

Yes ✓ No _____

7. Provide transportation to agencies providing the following services: Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes ✓ No

8. Help find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes ✓ No

9. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes ✓ No

10. Describe plans that have been made to assist the refugees with:

Housing: *WILL SUPPORT HOUSING 100%*

Education: *WILL COUNSELLING EDUCATION*

Employment: *WILL HELP TO FIND JOB ASAP*

Other:

Sponsor's Signature: *Hal J. Hwang*

Date: *NOV 01, 88*

Case Manager's Signature *[Signature]*

BUDGET PLANNING GUIDELINES

Name (PA) HOANG, THANH THUY Alien Number A23 - 889 951
 Number in Family 02 Case Number _____
 Sponsor's Name HOANG, THANH HAI

The Case Manager and Sponsor have made the following estimate of the refugee(s) budget requirements during the initial resettlement process. It is understood that for all employable refugees, jobs will be sought as soon as possible after arrival. The sponsor agrees to provide financial or in-kind support as indicated, and the Case Manager agrees to arrange for other sources of support as indicated.

Enter \$ amounts and approximate # of weeks provided.

NEEDS	COSTS	PROVIDERS		
		SPONSOR/ VOLUNTEERS	AGENCY	OTHER SPECIFY
Food	\$20 x 2 WKS.	2 WKS.	2 WEEKS AFTER	
Housing	DEPENDING ON EACH CASE			
Utilities		100%	IF AVAILABLE	
Household Goods		100%	IF AVAILABLE	
Health Care				MED.
Transportation		100%		
Clothing		100%		
Other				

I, The sponsor understand that if my relative(s) arrive with the Immigrant Status, the Agency's fund is not available, and I have to assume full responsibility.

Hen T. Hoang
 (Sponsor's Signature)

[Signature]
 (Case Manager's Signature)

AGREEMENT

I, the undersigned HOANG, THANH HAI
Date of birth: DEC 24, 60 Alien # A23-889 951
hereby confirm that I've decisively chosen the United States
Catholic Conference/Orange as the sponsoring volag for my petition
and therefore expect that my relative HOANG, THANH THUY
(family of 02 ps.) will be resettled in the United States
under the auspices of the Volag of my choice.

I agree to render my best cooperation to the USCC/ORANGE in helping
accelerate the resettlement process of my relative(s).

Date: NOV 01, 88

Hai T. Hoang
Anchor relative's signature

TỎ CAM-KẾT

Tôi tên là HOANG THANH HAI
Ngày sinh: DEC 24, 60 Số nhập-cảnh A# 23-889 951
xác-nhận rằng tôi đã quyết-định chọn hội USCC/ORANGE làm cơ-quan
bảo-trợ cho hồ-sở bảo-lãnh thân-nhân của tôi và mong-muốn rằng thân-
nhân của tôi là HOANG THANH THUY (hồ-sở 02 người)
sẽ được định-củ tại Hoa-Kỳ qua sự bảo-trợ của hội USCC/ORANGE theo
quyết-định chọn lựa của tôi.

Tôi cam-kết hợp-tác chặt-chẽ với hội USCC/ORANGE trong mọi cố-gắng
xúc-tiến thủ-tục định-củ cho thân-nhân của tôi.

Ngày: NOV 01, 88

Hai T. Hoang
Chữ ký của người bảo- trợ

DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY		
Case ID#	Action Stamp	Fee Stamp
As		
G-28 or Volag #		
Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 203 (a)(5)		
AM CON: _____	Petition was filed on _____ (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Pet. <input type="checkbox"/> Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved	
REMARKS:		

1. The alien relative is my: **Father** 2. Are you related by adoption? 3. Did you gain permanent residence through adoption?

☐ Husband/Wife ☒ Parent ☐ Brother/Sister ☐ Child ☐ Yes ☒ No ☐ Yes ☒ No

1. Name (Family name in CAPS) HOANG,		(First) Hai	(Middle) -- Thanh
2. Address (Number and Street)		(Apartment Number)	
(Town or City) Santa ana,	(State/Country) CA/USA	(ZIP/Postal Code) 92704	
3. Place of Birth (Town or City) Saigon,		(State/Country) Vietnam	
4. Date of Birth (Mo/Day/Year) 12/24/1960	5. Sex <input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced	
7. Other Names Used (including maiden name) None			
8. Date and Place of Present Marriage (if married) Dec. 26, 1987 Santa Ana, CA			
9. Social Security number		10. Alien Registration Number (if any) A23-889-951	
11. Names of Prior Husbands/Wives None		12. Date(s) Marriage(s) Ended None	

1. Name (Family name in CAPS)		(First)	(Middle)
HOANG,		Huan	Thuc
2. Address (Number and Street)		(Apartment Number)	
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,			
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)	
Ho Chi Minh,	Vietnam		
3. Place of Birth (Town or City)		(State/Country)	
Bien Hoa,		Vietnam	
4. Date of Birth	5. Sex	6. Marital Status	
(Mo/Day/Year)	<input checked="" type="checkbox"/> Male	<input checked="" type="checkbox"/> Married	<input type="checkbox"/> Single
4/4/1935	<input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> Widowed	<input type="checkbox"/> Divorced
7. Other Names Used (including maiden name)			
None			
8. Date and Place of Present Marriage (if married)			
July 20, 1959 Hanh Thong Village			
9. Social Security number		10. Alien Registration Number (if any)	
None		None	
11. Names of Prior Husbands/Wives		12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None		None	

☐ Exclusion ☐ Deportation ☐ Rescission ☐ Judicial Proceedings

INITIAL RECEIPT	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
NGUYEN, Quoi Thi	Wife	10/1/1939	Vietnam
HOANG, Thuy Thanh	Son	11/23/1964	Vietnam
HOANG, Ha Thanh	Daughter	12/6/1962	Vietnam
HOANG, Son Thanh	Son	2/25/1958	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street)

(Town or City)

(State)

Santa ana,

CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street)

(Town or City)

(Province)

(Country)

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi Minh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

From

To

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) (Month) (Year) (Month) (Year)

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

☒ Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand
(City) (Country)

☐ Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____
(City) (State) If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will

apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

NGUYEN, Quoi Thi (Mother); HOANG, Thuy Thanh (Brother); HOANG, Ha Thanh (Sister)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? ☐ Yes ☒ No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the Immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Hau T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number _____

Signature of Person Preparing Form if Other than Above _____

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CUC N. LE

RESETTLED IN AMERICA

(Print Name)

1505 BROOKHOLLOW SUITE 112
SANTA ANA, CA 92705

(Signature)

11/1/1988

(Date)

Volag Number _____

G-28 ID Number _____

DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY		
Case ID#	Action Stamp	Fee Stamp
A#		
G-28 or Volag #		
Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> 203 (a)(5)		Petition was filed on _____ (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Pet. <input type="checkbox"/> Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved
AM CON: _____		
REMARKS:		

1. The alien relative is my: Mother

☐ Husband/Wife ☒ Parent ☐ Brother/Sister ☐ Child

2. Are you related by adoption? ☐ Yes ☒ No

3. Did you gain permanent residence through adoption? ☐ Yes ☒ No

1. Name (Family name in CAPS)		(First)	(Middle)
HOANG,		Hai	Thanh
2. Address (Number and Street)		(Apartment Number)	
(Town or City)		(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Santa Ana,		CA/USA	92704
3. Place of Birth (Town or City)		(State/Country)	
Saigon,		Vietnam	
4. Date of Birth (Mo/Day/Year)	5. Sex <input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced	
12/24/1960			
7. Other Names Used (including maiden name)			
None			
8. Date and Place of Present Marriage (if married)			
Dec. 26, 1987 Santa Ana, CA			
9. Social Security number		10. Alien Registration Number (if any)	
		A23-889-951	
11. Names of Prior Husbands/Wives		12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None		None	

1. Family name (in CAPS)	(First)	(Middle)
NGUYEN,	Quoi	Thi
2. Address (Number and Street)	(Apartment Number)	
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,		
(Town or City)	(State/Country)	(ZIP/Postal Code)
Ho Chi Minh,	Vietnam	
3. Place of Birth (Town or City)	(State/Country)	
Hanh Thong	Vietnam	
4. Date of Birth (Mo/Day/Year)	5. Sex <input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	6. Marital Status <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced
10/1/1939		
7. Other Names Used (including maiden name)		
None		
8. Date and Place of Present Marriage (if married)		
July 20, 1959 Hanh Thong Village		
9. Social Security number	10. Alien Registration Number (if any)	
None	None	
11. Names of Prior Husbands/Wives	12. Date(s) Marriage(s) Ended	
None	None	

☐ Exclusion ☐ Deportation ☐ Rescission ☐ Judicial Proceedings

INITIAL RECEIPT	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
HOANG, Huan Thuc	Husband	4/4/1935	Vietnam
HOANG, Thuy Thanh	Son	11/23/1964	Vietnam
HOANG, Ha Thanh	Daughter	12/6/1962	Vietnam
HOANG, Son Thanh	Son	2/25/1958	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street)

(Town or City)

(State)

Santa ana,

CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street)

(Town or City)

(Province)

(Country)

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi Minh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

From

To

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) (Month) (Year) (Month) (Year)

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

☒ Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand
(City) (Country)

☐ Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will
(City) (State)

apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

HOANG, Huan Thuc (Father); HOANG, Thuy Thanh (Brother); HOANG, Ha Thanh (Sister)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? ☐ Yes ☒ No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Huan T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number _____

Signature of Person Preparing Form If Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CUC N LE

(Print Name)

1505 BRUNNEN (Address) SUITE 112
SANTA ANA, CA 92705

(Signature)

(Date)

11/1/1988

Volag Number

G-28 ID Number

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
DOAN, Chi Manh	Husband	2/25/1960	Vietnam
DOAN, Tam Chi-Ha	Son	2/23/1987	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street) (Town or City) (State)
Santa ana, CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4, Ho Chi Minh, Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name) (Number and Street) (Town or City) (Province) (Country)

N/A

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

(Name) (Apt. No.) (Town or City) (State or Province) (Country) From (Month) (Year) To (Month) (Year)

N/A

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

☒ Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand
(City) (Country)

☐ Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____
(City) (State) . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

HOANG, Huan Thuc (Father); NGUYEN, Quoi Thi (Mother); HOANG, Thuy Thanh (Brother)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? ☐ Yes ☒ No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Hai T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number _____

Signature of Person Preparing Form if Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CUC N. LE (Print Name) 1506 PRINCE STREET SUITE 112 (Address) Nguyen Le (Signature) 11/1/88 (Date)

SANTA ANA, CA 92705

Volag Number _____

G-28 ID Number _____

DO NOT WRITE IN THIS BLOCK — FOR EXAMINING OFFICE ONLY	
Case ID# _____ Action Stamp _____ As _____ G-28 or Volag # _____ Section of Law: <input type="checkbox"/> 201 (b) spouse <input type="checkbox"/> 203 (a)(1) <input type="checkbox"/> 201 (b) child <input type="checkbox"/> 203 (a)(2) <input type="checkbox"/> 201 (b) parent <input type="checkbox"/> 203 (a)(4) <input type="checkbox"/> 203 (a)(5) AM CON: _____ REMARKS: _____	Fee Stamp _____ Petition was filed on _____ (priority date) <input type="checkbox"/> Personal Interview <input type="checkbox"/> Previously Forwarded <input type="checkbox"/> Pet. Ben. "A" File Reviewed <input type="checkbox"/> Stateside Criteria <input type="checkbox"/> Field Investigations <input type="checkbox"/> I-485 Simultaneously <input type="checkbox"/> 204 (a)(2)(A) Resolved <input type="checkbox"/> 204 (h) Resolved

A. Relationship

1. The alien relative is my: Brother
☐ Husband/Wife ☐ Parent ☒ Brother/Sister ☐ Child
2. Are you related by adoption? ☐ Yes ☒ No
3. Did you gain permanent residence through adoption? ☐ Yes ☒ No

B. Information about you

1. Name (Family name in CAPS) (First) (Middle)
HOANG, Hai Thanh
2. Address (Number and Street) (Apartment Number)
 (Town or City) (State/Country) (ZIP/Postal Code)
Santa Ana, CA/USA 92704
3. Place of Birth (Town or City) (State/Country)
Saigon, Vietnam
4. Date of Birth (Mo/Day/Year) 5. Sex 6. Marital Status
12/24/1960 ☒ Male ☒ Married ☐ Single
☐ Female ☐ Widowed ☐ Divorced
7. Other Names Used (including maiden name)
None
8. Date and Place of Present Marriage (if married)
Dec. 26, 1987 Santa Ana, CA
9. Social Security number 10. Alien Registration Number (if any)
A23-889-951
11. Names of Prior Husbands/Wives 12. Date(s) Marriage(s) Ended
None None

C. Information about your alien relative

1. Name (Family name in CAPS) (First) (Middle)
HOANG, Thuy Thanh
2. Address (Number and Street) (Apartment Number)
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,
 (Town or City) (State/Country) (ZIP/Postal Code)
Ho Chi Minh, Vietnam
3. Place of Birth (Town or City) (State/Country)
Saigon, Vietnam
4. Date of Birth (Mo/Day/Year) 5. Sex 6. Marital Status
11/23/1964 ☒ Male ☒ Married ☐ Single
☐ Female ☐ Widowed ☐ Divorced
7. Other Names Used (including maiden name)
None
8. Date and Place of Present Marriage (if married)
11/9/1987 Ho Chi Minh, Vietnam
9. Social Security number 10. Alien Registration Number (if any)
None None
11. Names of Prior Husbands/Wives 12. Date(s) Marriage(s) Ended
None None

13. If you are a U.S. citizen, complete the following:

My citizenship was acquired through (check one)

- ☐
- Birth in the U.S.
-
- ☒
- Naturalization

Give number of certificate, date and place it was issued

12798440 Dec. 12, 1986 Los Angeles, CA

- ☐
- Parents

Have you obtained a certificate of citizenship in your own name?

- ☐
- Yes
- ☐
- No

If "Yes," give number of certificate, date and place it was issued

14a. If you are a lawful permanent resident alien, complete the following:

Date and place of admission for, or adjustment to, lawful permanent residence, and class of admission:

N/A**14b. Did you gain permanent resident status through marriage to a United States citizen or lawful permanent resident?**

- ☐
- Yes
- ☒
- No

13. Has your relative ever been in the U.S.?

- ☐
- Yes
- ☒
- No

14. If your relative is currently in the U.S., complete the following:

He or she last arrived as a (visitor, student, stowaway, without inspection, etc.)

N/A

Arrival/Departure Record (I-94) Number

Date arrived (Month/Day/Year)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Date authorized stay expired, or will expire as shown on Form I-94 or I-95

N/A**15. Name and address of present employer (if any)**N/A

Date this employment began (Month/Day/Year)

N/A**16. Has your relative ever been under Immigration proceedings?**

- ☐
- Yes
- ☒
- No Where _____ When _____
-
- ☐
- Exclusion
- ☐
- Deportation
- ☐
- Rescission
- ☐
- Judicial Proceedings

INITIAL RECEIPT	RESUBMITTED	RELOCATED		COMPLETED		
		Rec'd	Sent	Approved	Denied	Returned

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
LE, Tuyen Ngoc	Wife	7/22/1968	Vietnam

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street)	(Town or City)	(State)
	Santa Ana,	CA 92704

18. Your relative's address abroad

(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
68/14 Hoang Dieu, Phuong 12, Quan 4,	Ho Chi Minh,		Vietnam

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name)	(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
N/A				

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together:

(Name)	(Apt. No.)	(Town or City)	(State or Province)	(Country)	(Month)	(Year)	(Month)	(Year)
N/A								

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

☒ Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in Bangkok, Thailand
(City) (Country)

☐ Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will
(City) (State) apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate. Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

HOANG, Huan Thuc(Father); NGUYEN, Quoi Thi(Mother); HOANG, Ha Thanh (Sister)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before?

☐ Yes ☒ No

If "Yes," give name, place and date of filing, and result.

Warning: The INS investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Huan T. Hoang Date NOV 01, 88 Phone Number _____

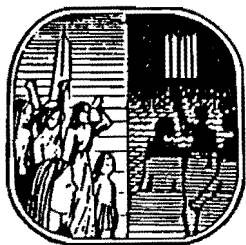
Signature of Person Preparing Form if Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

CUC N. LE BEER NGUYEN KIM LUC 11/1/1988
(Print Name) (Address) (Signature) (Date)
1500 BRUNNELL LANE 112
SANTA ANA, CA 92705

Volag Number _____

G-26 ID Number _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: APR 08 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Re: HOANG THUC HUAN

Date of Birth: 1935

IV #: 534985

TIME IN RE-ED. 9 yrs.

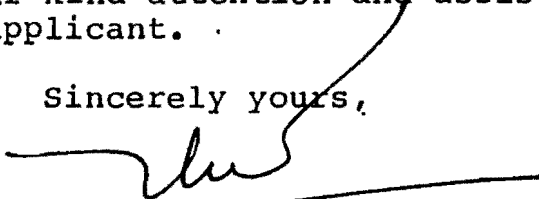
Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khúc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by HAI THANH HOANG
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction
be sent to our Association at the address appeared above

V

ODP CHECK FORM

Date: Dec 12 - 1988

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520 , Telephone #(202) 663-1056

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: HOANG THUC HUAN

Date of Birth: 1935

Address in VN _____

SPOUSE NAME: _____

NUMBER OF ACCOMPANYING RELATIVES: _____

✓ Reeducation Time: 09 Years _____ Months _____ Days

IV #

534.985

VEWL #

0

ask ODP check log

I-171 : _____ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor & Tel. #:

HAI THANH HOANG

Daughter 2 petitions

SANTA ANA CA 92704

Remarks:

(From Mr. Sullivan)

Sincerely,


KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (0) - 560-0058 (H)

Tại Thủ Đức

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 271 GRI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

CÔNG AN TỈNH BÌNH DƯƠNG
ĐẤT TRẠI DIỆN
2448
Ngày 18 tháng 5 năm 1984
PHÒNG CS. QLNC VÀ TTXH

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số

301

ngày

20 tháng

4

năm

1984

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Hoàng Thuần Huan

Sinh năm 1935

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Hà Đông

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP. HCM.

Can tội

Trộm cắp, chỉ huy trưởng trung tâm hải quân.

Bị bắt ngày

13-6-75

Án phạt

TPCT

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại

68/14 Hoàng Diệu, Quận 4, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiền đi đường cấp đủ về đến gia đình.

Hương sự phải trình đi UBND Phường, xã:

Nơi về cư trú

Trước ngày 18 tháng 5 năm 1984

Lão tá, hoặc tổ phó

Họ tên, chữ ký

của Hoàng Thuần Huan.

Danh hiệu

Lỗi



5 năm 1984

Thiếu tá Y. Phan, Phó Thủ Đức

Xác nhận

Cty Hoang Thuc Huong - 1935

Đã đến TRÚC đến tại địa

phương vào Hội 8 giờ ngày

16/5/1984

Ngày 16/5/1984

Công An Phường 12. Q. 4



Thẩm định: Tô Đình

Q. 4 433/CA Q. 4

Đã đăng ký tại CA Q. 4

Ngày 17-5-1984

Trên

10/02

Số: 620
CHỦ TỊCH HỘI Y BAN CHANH
Yên 18 02 12
H300 18 02 12
TR. UBND P. 12 Q. 4



Nguyễn Thị Bình

Saigon, ngày 24 tháng 7 năm 1988

Kính gửi Bà Khuê Minh Thô,

Kính Bà,

Tôi thấy đợt gửi hồ sơ này đến Bà, để xin Bà giúp đỡ, là vì bạn tôi nói, cứ gửi đến Bà, sẽ có nhiều hy vọng có kết quả tốt. Viết thư này mà tôi lo ngại vì đã làm phiền Bà, xin Bà tha lỗi cho tôi.

Nguyên tôi có hồ sơ bảo lãnh theo USCC và IV USCC 1.534.985 ngày 30/4/82 -

Những may các con tôi lại lập gia đình, đứa con út, đứa con chót.

Tôi cứ nghĩ đến tương hợp chúng phải ở lại VN vì đã lập gia đình thì lòng tôi đau xót.

Nên, tôi cố lần gửi hồ sơ này, để xin Bà vui lòng giúp cho con rể, con dâu và cháu ngoại 2 tuổi, được bỏ tước hồ sơ nhập cảnh Hoa Kỳ.

Kính chào Bà và Chúc Bà được nhiều sức khỏe và hạnh phúc.

Nguyễn

Hoàng Thúc Hoàn

Questionnaire for ODP Applicants

USCC IV : 534 985

Date : 04/30/82

1. name : Hoàng - thục Huân sex : M
2. Other name = HO.
3. DOB/POB : 04/04/35 VM.
4. Residence address : 68/14 Hoàng Diệu Quận 4 Phz 12 Saigon VM.
5. Mailing address : 68/14 Hoàng Diệu Quận 4 Phz 12 Saigon VM
6. Current occupation : unemployed (9 years in the reeducation camp from June 1975).

B. Relatives to accompany me :

	<u>name</u>	<u>DOB</u>	<u>POB</u>	<u>sex</u>	<u>MS</u>	<u>Relationship</u>
1	Nguyễn thị Rười	10/1/89	VM	F	M	my wife
2	Hoàng thanh Hà	12/06/62	VM	F	M	girl
3	Đoàn mạnh Chi	02/25/60	VM	M	M	son in law
4	Đoàn chi Hà Tâm	02/23/87	VM	M	S	nephew
5	Hoàng thanh Thủy	11/23/64	VM	M	M	children
6	Lê ngọc Tuyên	7/22/68	VM	F	M	girl in law

C. Relative outside VM :

1. Closest relative in the US of myself :

a - Name : HAI - thanh - HOANG

b - Relationship : my son -

c - Address :

SANTA-ANA CA92704

d - Date of relative arrival in the US : 03/29/80 -

very respectfully yours
Signature of information provider

NAM - PHẦN

ĐÔ-THÀNH SAIGON

TÒA HÀNH-CHÁNH QUẬN TƯ

Số hiệu : **970**

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

H Ộ . T Ị C H

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm **sáu mươi (1960)**

CƯỚC PHÍ :
MIỄN LỆ PHÍ
đe

ngay vào hồ sơ hành chánh

Tên, họ đứa nhỏ	ĐOÀN MẠNH CHI
Phái	nam
Ngày sanh	ngày hai mươi lăm tháng hai, năm một ngàn chín trăm sáu mươi.
Nơi sanh	saigon 14 Tôn dân
Tên, họ người Cha	ĐOÀN KHÁC PHU
Tuổi	hai mươi tám tuổi
Nghề nghiệp	cảnh sát
Nơi cư ngụ	saigon 75/50 Tôn thất Thuyết
Tên, họ người Mẹ	HOANG THI NGUYET
Tuổi	hai mươi tám tuổi
Nghề nghiệp	nội trợ
Nơi cư ngụ	saigon 75/50 Tôn thất Thuyết
Vợ chánh hay vợ thu	vợ chánh

lập tại Saigon, ngày **27** tháng **2** năm 196**0**

TRÍCH-LỤC Y BỔN CHÁNH :

Salgon, ngày **22** tháng **10** năm 196**3**

QUẢN-TRƯỞNG QUẬN TƯ

Camel

SAIGON-VIETNAM

Xã, Thị trấn PHƯỜNG 12

Thị xã, Quận TU

Thành phố, Tỉnh HỒ-CHÍ-MINH

**BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH**

Số 151

Quyển số 01



Họ và tên	<u>ĐOÀN-CHÍ-HÀ-TAM</u>		Nam, nữ <u>NAM</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>23-02-1987</u> (Ngày hai mươi ba tháng hai năm một ngàn chín trăm tám mươi bảy) Lúc 16h40		
Nơi sinh	<u>MIA BẢO-SANH ĐỨC-HUY Quận 03</u>		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>ĐOÀN-MANH-CHÍ</u> <u>25-02-1960</u>	<u>HOÀNG-THÀNH-HÀ</u> <u>06-12-1962</u>	
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>	
Quốc tịch	<u>VIỆT</u>	<u>NAM</u>	
Nghề nghiệp	<u>CÔNG-NGÂN-VIÊN</u>	<u>NỘI-TRỢ</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>B78/50 Tôn-Thất-Thuyết</u> <u>P-16 Q.04</u>	<u>68/14 HOÀNG-ĐIỀU</u> <u>P-12 Q.04</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đóng khai	<u>HOÀNG-THÀNH-HÀ 25 tuổi</u> <u>68/14 Hoàng-Điều P-12 Q.04</u> <u>020543910</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 04 tháng 03 năm 87

TM/UBND P12 Q4 ký tên đóng dấu



VIỆN THƯ KÝ

Nguyễn Thị Hòa

Đăng ký ngày 02 tháng 03 năm 1987

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

T/M U.B.N.D PHƯỜNG 12 Q4

(Đã ký và đóng dấu)

-CHỦ-TỊCH-

-VŨ-HỒNG-DŨI-

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận

Ngày

Tỉnh, Thành phố

Số

Quyển số

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Đoàn Mạnh Chí

Hoàng Thanh Hà

Bí danh

Sinh ngày tháng

25.02.1960

06.12.1962

năm hay tuổi

Dân tộc

Việt

Việt

Quốc tịch

Việt

Việt

Nghề nghiệp

Công nhân

Chưa việc

Nơi đăng ký

678/50 Sơn Bạch

68/14 Hoàng Diệu

nhân khẩu

Phường 16

Phường 12 Quận 4

thường trú

Quận 4

Số giấy chứng minh nhân dân:

020543910

hoặc hộ chiếu

Đăng ký ngày 15 tháng 10 năm 1985

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. UBND

Quận 4

[Signature]

[Signature]



CHÍNH QUẢN

[Signature]

Ph. Thanh Hoàng



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: BA
PHƯỜNG XX
Số hiệu: 0040

Lập ngày 27 tháng 7 năm 19 00

Tên họ đứa trẻ. . . .	Lê Ngọc Tuyền
Con trai hay con gái. .	NH
Ngày sanh.	Hai mươi hai tháng bảy năm một nghìn chín trăm sáu mươi tám, 15g105
Nơi sanh.	Saigon, 437 Hai bà Trưng
Tên họ người cha. . .	Lê Ngọc Thấm
Tên họ người mẹ. . .	Trần Oanh Hồng
Vợ chánh hay không có hôn-thú. . . .	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	Lương Kim Vi

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon, ngày 28 tháng 8 năm 19 73

EL/ Viên-Chức Hộ-Tịch,


NGUYỄN-VĂN-TỐT
Tham-Sự hành-Chánh



Tỉnh, Thành phố Khố-Chi Minh

Quận, Huyện Đau

Xã, Phường 12

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyển số 01/C12
Số 124

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ Lê Ngọc Huyền

Sinh ngày 22-07-1968

Quê quán Sài Gòn

Nơi đăng ký thường trú 105/8 Đan Khuê,
Phường 4 Quận 4, Thành Phố Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Nội trợ

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 022226396

Họ và tên người chồng Hoàng Thanh Chương⁹

Sinh ngày 28-11-1964

Quê quán Hà Đông

Nơi đăng ký thường trú 68/14 Hoàng
Diệu Phường 12 Quận 4

Nghề nghiệp Công Nhân Viên

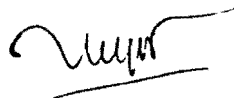
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 021501284

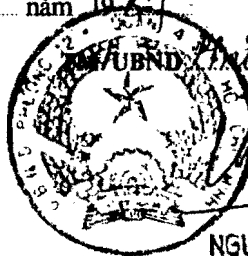
Kết hôn ngày 09 tháng 11 năm 1984

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng







NGUYỄN THANH HẢI

7 **ẤY CHỨNG NHẬN**

2

VIỆT-NAM CONG-HOA
BO QUOC PHONG
BO TONG THAM MUU/QLVNCH
KHONG QUAN
SU-DOAN I KHONG-QUAN
KHONG-DOAN YEM-CU DA-NANG

Số 346/SĐIKQ/KĐYCDN/NV/TTHC2.

Do Công-Lệnh số GB-338 ngày 15 tháng 5 năm 1970 của Chánh-Phủ Hoa-Kỳ
Không-Đoàn 41 được ân-tặng : Presidential Unit Citation

Trung-Úy Lê Ngọc Chánh Sứ-quân 66/100343...
+huộc Sư-Đoàn I Không-Quân nguyên Không-Đoàn 41 (TTHQ 171)

được phép mang huy hiệu Presidential Unit Citation

với +ình cách . . . *Vĩnh-Viên*

KBC. 3.198, ngày 03 tháng 3 năm 1971

Trung-Tá HOÀNG-NGOC-BÀO

Không-Đoàn trưởng

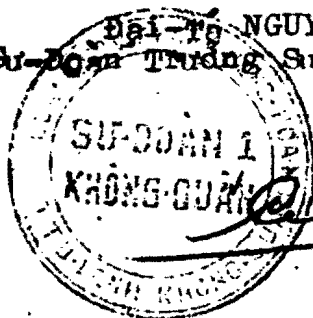
Không-Đoàn Yem-Cu Đa-Nang

KHẨN :

KBC. 3.198, ngày 7 tháng 2 năm 1971

Đại-Tổ NGUYỄN-DŨC-KHÁNH

Sư-Đoàn Trưởng Sư-Đoàn I Không-Quân



Hoàng-Bào

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

OPR TO - VPU
RUN DATE: 04/30/82
PAGE NO. 8

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 934983

SPONSOR IN THE UNITED STATE

Name: NGUYEN QUOI THI

Other names used: NONE

Sex: F DOB: (mddy) 10/01/39 COB: VN
Address in Vietnam:03/14 HOANG DIEU, QUAN 4,
T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

Name: HOANG HAI THANH

DOB: (mddy) DEC/21/60 COB: VN

Address:

Telephone (Home):

(Business):

Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	FALCON		Documentation		PHOTO	OTHER
					M/F	MM DD YY	BC	BCT		
1. NGUYEN QUOI THI	F	10 01 39	PA	VN						
2. HOANG HUAN THUC	M	04 04 35	HU	VN						
3. HOANG SON THANH	M	02 25 58	SO	VN						
4. HOANG HA THANH	F	12 06 62	HA	VN						
5. HOANG THUY THANH	M	11 23 64	SG	VN						
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
11.										
12.										
13.										
14.										

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

FOR OFFICIAL USE ONLY

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 1I Priority Date: / / Rel Sponsor to PA: DA

VEML #:

SRV #:

JWL:

USG Empl/Training (Cat 2):

Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC):

GVN/RVNAR SVC:

US Combat AND:

Reed Camp:

CAT 1 PKT: /-/-/ FLUP: /-/-/ OTHER:

CAT 2/3 PKT: /-/-/ FLUP: /-/-/ OTHER:

Enlist by: /-/-/ ONS: /-/-/ LOI Sent: /-/-/

NOTIFIED OF EXIT PERMIT: /-/-/ PERMIT #: /-/-/ FEEDBACK LIST: /-/-/

Other Actions:

Medical Prog:

VOLAG NAME:

VOLAG ASSUR: Sought: /-/-/ Recd: /-/-/ V #:

RECON: Sought: /-/-/ Recd: /-/-/

POSSIBLE OUPS:

REP IV #:

INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE, INC.

IRC

FOUNDED 1952

1801 WEST 17TH STREET • SANTA ANA, CA 92706-2392 • (714) 953-6912

July 17th 1984

Mr. Art Roos
ODP - Consular Section
Box 58, U.S. Embassy
APO San Francisco 96346

Dear Mr. Roos

Attached is an ODP application for Hoang Thuc Huan filed by his son in the U.S. Hoang Thanh Hai. Will you open a file on this case and send the U.S. Anchor a computer printout sheet giving IV number?

Would you please inform Mr. Hoang which additional documents will be needed to complete this file?

Yours very truly,


Alicia Cooper

Director

AC : CH

Encl : I-551

CC : IRC-NY

OFFICERS
*MICHAEL J. DUKI
Chairman
*JOHN C. WHITEHEAD
President
*JAMES E. SHERWIN
Chairman, Executive Committee
*H. WILLIAM THILSON
Chairman, Planning Committee
*RICHARD M. HAMMER
Chairman, Finance Committee, Treasurer
*GARRET G. ACKERSON, JR.
Vice President-Large
*RALPH M. BARUCH
Vice President
*MORTON I. HAMBURG
Vice President & General Counsel
*EDWARD S. LANDRETH
Vice President
*CECIL B. LYON
Vice President
*BAYARD RUSTIN
Vice President-International
*DAVID SHER
Vice President
*LAWRENCE COPLEY THAW
Vice President
*LIV ULLMANN
Vice President-International
*EDWIN J. WESLEY
Vice President
*MRS. ANDREW GOODMAN
Secretary
CHARLES STERNBERG
Executive Director
ALTON KASTNER
Deputy Director
ROBERT P. DE VECCHI
Deputy Director-Operations
BERNARD WAXELBAUM
Controller

BOARD OF DIRECTORS
THE OFFICERS AND
Nancy Abraham
Mrs. Rose Becker
Richard F. Blanchard
*Mrs. Donald M. Blum
Edward Brudsky
Sol C. Chaikin
*Anthony D. Duke
Mrs. Ralph Ellison
Mrs. Jeanne R. First
Clifford Forster
Muriel Fox
Carl Gershman
Simeon Golar
Walter Goldwater
Philip Gordon
Herbert G. Graetz
Frances B. Grant
Leonard Gross
Allen Grosser
Joan F. Hamburg
Julie B. Hammer
Irving Howe
George F. Hutz
Jacob K. Javits
Paul O. Jola
Tom Kahn
Francis I. Kellogg
Mrs. Irene Kirkland
Philip R. Lee, M.D.
*Mrs. Margery Levenson
Mrs. Dolores Smathers Leviant
Winston Lord
Mrs. Clare Boothe Luce
Stanley Marcus
*Leonard M. Marks
B. F. McLaughlin
*Warren C. Meeker
Allen Moore
Bess Myerson
Peter A. Nathan, M.D.
*Linnet H. Omer
Clairborne Pell
Ralph A. Picofsky, Jr.
John Richardson
John P. Roche
Felix Rokaty
*Oren Roos
Howard A. Rusk, M.D.
Richard R. Salzmann
Madeline M. Scott
Albert Shanker
Jacob Shenneman
Mrs. H. Gilbert Smith
Stephen J. Soler
Carl Spelvogel
James C. Strickler, M.D.
*Charles J. Tanenbaum
*William J. van der Meer
Miguel Varga
Mrs. Barry T. Wainwright
*Daniel I. Weiner, M.D.
Peter W. Weiss
Cheryl S. Williams
John Ellis A. Wines

EXECUTIVE COMMITTEE

OVERSEAS
OFFICES

Bangkok Beirut Brussels Geneva Hong Kong Khartoum Madrid Mogadishu Montreal Munich Paris Peshawar Rome Trieste Vienna

Contributions to the International Rescue Committee are tax deductible

I
YOUR NAME Hoang Thanh Hai YOUR ALIEN STATUS IS:
AKA _____
DATE OF BIRTH Dec/24/60 U.S. CITIZEN Number: _____
PLACE OF BIRTH SaiGon Viet nam PERMANENT RESIDENT ☒ Number: A23-889-951
ADDRESS IN USA _____ REFUGEE ☐ A# _____
DATE OF ENTRY INTO USA 03 / 29 / 80
FROM WHICH COUNTRY? Indonesia
TELEPHONE NO. (H) _____ (W) _____

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) Hoang Thuc Huan AKA: _____

ADDRESS IN VIETNAM 68/14 Hoang Dieu F.12 Q.4 Thanh Pho Ho Chi Minh Viet Nam

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY? _____

DATE AND PLACE OF FILING _____

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO X NUMBER? _____

I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☒ BROTHER ☐ SISTER

OTHER _____ OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. Hoang Thuc Huan	mo/da/yr 04 /04/ 35	Ha Dong Viet nam	M	M	Principal Applicant	TP.Ho Chi Minh Viet Nam
2. Nguyen Thi Quoi	10 /01/ 39	"	F	M	Wife	"
3. Hoang Thanh Ha	12 /06/ 62	Go Vap Viet Nam	F	S	Daughter	"
4. Hoang Thanh Thuy	11 /23/ 64	SaiGon Viet Nam	M	S	Son	
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					
14.	/ /					

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
N/A	M/F			Yes/No		
B. Your other husbands/wives						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
N/A	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
Hoang Thuc Huan	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	04/14/35	Viet Nam	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	Living	TP HoChiMinh VN
Nguyen Thi Quoi	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	10/01/39	"	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	"	"
E. Your brother/sisters						
Hoang Thanh Ha	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	12/06/62	Viet Nam	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	Living	TP Ho Chi Minh VN
Hoang Thanh Thuy	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	11/23/64	"	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	"	"
Hoang Thanh Son	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	02/25/58	"	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	"	Santa Ana CA U.S.A.
Hoang Thanh Van	<input checked="" type="radio"/> M <input type="radio"/> F	Unknown	"	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	Dead	
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		

IV A. U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

VIIVIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON Hoang Thuc Huan
 MINISTRY OR MILITARY UNIT Vietnamese Navy (Administration) TITLE OR RANK Lt Colonel
 PLACE Sai Gon Viet Nam FROM 1970 TO Apr/30/75
 JOB DESCRIPTION Finance Officer
 LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☐ IF YES, PLEASE DESCRIBE: _____

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS _____

VIIIRE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☒ NO ☐

NAME Hoang Thuc Huan DURATION from Aug/75 to May 15 1984
 NAME _____ DURATION from _____ to _____

IXREMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

XNOTARIZATION

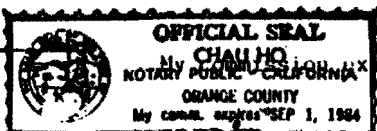
I swear that the above information is true. I understand that any false statement would jeopardize my immigration status in the United States.

Subscribed and sworn to me

Signature of Applicant

This 17th day of July, 19 84

Signature of Notary



Expires: Sep 1st 1984

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a parolee or Permanent Resident Alien, Please attach a copy of your i-94 (parolee) or I-151/I-551 (permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE: IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

KBC. 3.203, ngày 20 - 7 - 1973

VIỆT NAM CÔNG HOÀ
BỘ QUỐC PHÒNG
BỘ TỔNG THAM MƯU QUÂN
KHÔNG QUÂN
BỘ CHỈ HUY HÀNH QUÂN KHÔNG QUÂN.

B Ứ U - T I N
B A O - C A O T A - T H Ê

Số : 1168 / BCHHQKQ/NV.-

Họ và Tên : LÊ - NGOC - THAM Cấp-bậc : Đại-Úy Sq : 66/600.343.

Đơn-Vị : Bộ-Chỉ-Huy-Hành-Quân-Không-Quân/Trung-Tâm-Hành-Quân-Không-
Trở-I/Toán-Liên-Lạc-Điều-Không-Quân-Khu-I

Bình-ngạch : Không-Quân-Hiến-Dịch.

Ngày và nội-dựen có-tù-nạn : Đại-Úy LÊ-NGOC-THAM thuộc Toán-Liên-
Lạc-Điều-Không/Quân-Khu-I biết-phải-cảnh-Sự-Đoàn-2-Bà-Bình. Nguyên
ngày 18-7-1973, Sĩ-Quan đường-sứ-thập-tung-phi-cò-của-SD-I-KQ, Phi-
Vu số 5425 để-thi-hành-công-tác-Liên-Lạc-Hành-Quân. Đã-tù-nạn-tại-SƠN
TINH Tỉnh-QUANG-NGAI lúc 19H30.

Ngày và nội-sanh : 11-12-1946 tại Hành-Thông-Ka Tỉnh-GIA-ĐÌNH.

Gia-cảnh : Vô + 02 con.

Con Ông : LÊ - SO và Bà : HUA - THI - SAU

Tên-Họ-thân-nhân và Địa-chỉ-cấp-báo : Bà TRẦN - OANH - HỒNG

Số 105/8 Đường VAN-KIỆP - Tỉnh-GIA-ĐÌNH

Tham-niên-Quân-Vu-tính-đến-ngày-tù-nạn : 03 năm 03 tháng 02 ngày.

Ngày và nội-mai-tang : Linh-cữu-được-mai-tang-tại-Nghĩa-Trang-VAN-THO

Quân-Gò-Vấp-Tỉnh-GIA-ĐÌNH lúc 07H30 ngày 23-7-73.

Quy-Trách-Công-Vụ : Xin-đề-nghị-có-quy-trách-công-vụ.

MƠI NHẬN :

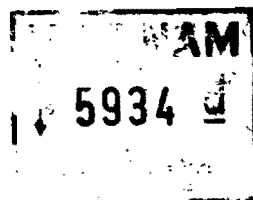
- BTKQ/Tham-Mưu-Phổ-Nhan-Viên
- BTKQ/NV/Phòng-Tổng-Quan-Trì.
- BTKQ/NV/Phòng-Tuyên-Bình.
- BTKQ/NV/P.TQT/Khoi-Thang-Thương-Hỷ-Chuộc
- BTKQ/An-Ninh
- BTKQ/TMP. Chiến-Tranh-Chính-Trì.
- BTKQ/Tham-Mưu-Phổ-Huan-Luyện.
- BTKQ/Tham-Mưu-Phổ-Tai-Chánh-Thông-Kê
- "Đề-báo-cáo"
- STHQ/KĐC.DNG/P. Tai-Chánh.-KBC. 3.198
- G. Hành-Chánh-và-Tai-Chánh-số-9.-KBC. 3.717



Đại-Ta VU-VAN-UOC
Chỉ-Huy-Trưởng
Huy-Hành-Quân-Không-Quân

[Handwritten signature]

FROM: Hoàng Thuê Hoàn
68/14 Hoàng Diệu Quận 4
Phụng 12 TP HCM
PARAVION



TO: Mrs Khuê-minh Thơ
P.O.Box 5435
Arlington VA 22.205-0635
USA
(FVPP)

Pages Removed (S.S.)

4 page(s) was/were removed from the file of HOANG THUC HUÂN
(4-4-1935) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the
file of HOANG THUC HUÂN. The original(s) was/were placed
into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: August 20, 2007

CONTROL

_____ Card
 _____ Doc. Request; Form
 _____ Release Order
 _____ Computer
 _____ Form "D"
X _____ ODP/Date 4/8/89
 _____ Membership; Letter

thư cho con ở Santa Ana
 forms của H. ở đây
 và yêu cầu tiền bạc
 với H. bằng tiền theo
 số tiền nó cần
 9/2/88